



**Basaldea nekazaritza ekologikoko enpresen zentroa – Lursailen eskaria**  
Centro de empresas agroecológicas Basaldea- Solicitud de subparcelas

**ESKATZAILEAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE**

1. abizena <i>Apellido 1</i>		2. abizena <i>Apellido 2</i>	
Izena / Enpresaren izena <i>Nombre / Razón social</i>		NAN/AIZ/IFZ <i>DNI/NIE/CIF</i>	

**ORDEZKARIA – REPRESENTANTE**

1. abizena <i>Apellido 1</i>		2. abizena <i>Apellido 2</i>	
Izena <i>Nombre</i>		NAN/AIZ <i>DNI/NIE</i>	

**JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES**

Eskatzailea – *Persona solicitante*       Ordezkaría – *Representante*

Kalea <i>Calle</i>		Zenbakia <i>Número</i>		Letra <i>Letra</i>		Eskailera <i>Escalera</i>	
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>		Herria <i>Población</i>			
Udalerría <i>Municipio</i>		Lurralde <i>Provincia</i>					
1. Telefon. <i>Teléfono 1</i>		2. Telefon. <i>Teléfono 2</i>		Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>			

**HONAKO HAU AZALTZEN DU: – EXPONE:**

Onorengo enpresa-jarduera bideratu nahi duela – *Que desea promover la actividad empresarial de:*

**AITORTZEN DU – DECLARA**

- Ezagutzen, onartzen eta betetzen dituela Basaldea nekazaritza ekologikoko enpresen zentroko lursailak eskuratzeko prozedura finkatzen duen araudian ezarritako baldintzak eta betebeharrak.  
*Conocer, aceptar y cumplir las condiciones y requisitos fijados en el Reglamento por el que se regula el procedimiento de acceso a las subparcelas disponibles en el Centro de empresas agroecológicas Basaldea.*
- Baratze-jarduera bideragarriko egoki den eta berehalakoan ustiatu ahal izateko prest dagoen inongo landa-lurren jabe ez izatea Arabako lurralde historikoaren barruan.  
*No tener en propiedad terrenos de naturaleza rústica que sean aptos para actividades hortícolas viables y que estén disponibles para su inmediata explotación, en el territorio histórico de Araba/Álava.*
- Administrazio publikoarekin kontratatzeo debekua dakarten kasuetako batean ez egotea.  
*No hallarse incurso en alguno de los supuestos de prohibición de contratación con la Administración Pública.*
- Esleitzen denetik 12 hilabeteko epean gehienez horretarako konpromiso hartzea (enpresentzat, hilabeteko epean), nekazaritza ustiapenei dagokien Gizarte Segurantzaren erregimenean, ekonomia jardueren gaineko zergan —kasua bada—, eta Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoaren Kontseiluan (EKOLURRA).  
*Adquirir el compromiso de crear una nueva explotación agrícola, darse de alta en el régimen de Seguridad Social correspondiente a una actividad agraria, en el IAE así como en EKOLURRA en el plazo máximo de 12 meses (1 mes para las empresas) desde la adjudicación de la parcela, si corresponde.*

**BAIMENA EMATEN DIO – AUTORIZA**

Enpleguaren eta Garapen Ekonomiko Iraunkorraren Sailari, erakunde hauekin dituen betebeharrak beteak dituela egiaztatzeo beharrezko duen informazioa eska dezan:

*Al Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo a recabar de oficio la información necesaria para acreditar el cumplimiento de sus obligaciones con:*

- Arabako Foru Ogasunarekin – *La Hacienda Foral de Álava*       Gizarte-Segurantzarekin – *La Seguridad Social*

**ETA HAUXE ESKATZEN DU – SOLICITA**

**Lursail bat** errentan eman dakion, Udalak aurreikusitako baldintzetan, lehentasun-hurrenkera honetan:

*Que se le arriende, en las condiciones previstas por el Ayuntamiento, una subparcela según el siguiente orden de preferencia:*

Lursail zk. – *N.º de subparcela (1)*

A.
B.

(1) Planoak eta erabilgarri daude lursailak: <https://v-g.eus/lursailakbasaldea> - Planos y subparcelas disponibles: <https://v-g.eus/subparcelasbasaldea>



**Basaldea nekazaritza ekologikoko enpresen zentroa – Lursailen eskaria**  
Centro de empresas agroecológicas Basaldea- Solicitud de subparcelas

**AURKEZTUTAKO AGIRIAK – DOCUMENTACIÓN ENTREGADA**

- Nortasun-agiriaren, pasaportearen edo atzerritarren identifikazio zenbakiaren (AIZ) kopia.  
*Copia del DNI, pasaporte o NIE, en caso de persona física.*
- Pertsona juridikoa bada, IFZren kopia, eratzeko eskritura, nortasun juridikoa duen entitatearen estatutuak, legezko ordezkariaren ahalmenaren egiaztapena, eta haren NANaren kopia. Ekonomia-jardueren gaineko zergari dagokion alta-agiria, eta Gizarte Segurantzaren dagokion erregimenean autonomo edo enpresa gisa alta emanda egotearen ziurtagiria.  
*Copia del CIF, escritura de constitución, estatutos de la entidad y poderes de representación; alta en IAE y certificado de alta como autónomo/empresa en SS, si es persona jurídica.*
- Enpresa proiektua eta negozioaren bideragarritasun plana.  
*Proyecto de empresa y plan de viabilidad del negocio.*
- Enpresa-jardueraren garapenean zuzenean parte hartuko duten pertsonen curriculum vitae-a eta proiektuaren balorazioa eta baldintzak betetzen direla justifikatzeko beharrezkotzat jotzen diren agiri guztiak.  
*Curriculum Vitae de las personas que van a participar directamente en el desarrollo de la actividad y cuantos documentos consideren necesarios para justificar el cumplimiento de los requisitos y la valoración del proyecto.*

**DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (\*)**

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de  
Izenpea – Firma

(\*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.



**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Basaldea nekazaritza ekologikoko enpresen zentroko lursailak okupatzeko eskabideak kudeatzea eta horiekin lotutako arreta ematea. Tratamenduaren helburu bakarra pertsona juridikoarekin harremanetan jartzea izango da.  <i>Gestionar y atender las solicitudes de ocupación de parcelas del Centro de empresas agroecológicas Basaldea. La finalidad del tratamiento será únicamente mantener relaciones con la persona jurídica.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Basaldea nekazaritza ekologikoko enpresen zentroko lursailak eskuratzeko prozedura finkatzen eta horien erabilera, gozamina eta ustiapena arautzen dituen araudia. DBAOk 6.1. b) artikulua.  <i>Reglamento que regula el procedimiento de acceso y la normativa de uso, disfrute y aprovechamiento de las subparcelas del Centro de empresas agroecológicas Basaldea. Artículo 6.1.b) RGPLD.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duen xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.  <i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades y organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.  <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>